



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Дизайн середовища	Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	Міжкультурної комунікації в креативних індустріях	Рік навчання	2
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Вид дисципліни	Вибіркова
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Семестри	3

ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

ОПП «Мистецтвознавство»

Семестр 3 (осінній семестр)

Викладачі Говорун Алла Валентинівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: hovorunalla07@ksada.org

Адреса ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6

Телефон (057) 706-02-46 (кафедра)

1. Коротка анотація до курсу

Курс "Іноземна мова професійного спрямування (англійська)" базується на комунікативному підході до навчання мови. На перший план висувається завдання практичного активного оволодіння англійською мовою. Програма курсу передбачає системне і комплексне застосування технічних засобів навчання (аудіо-, теле- і відеоапаратури), а також інші методичні засоби та прийоми, що сприяють вирішенню проблем навчання усній мові та ситуативній мовленнєвій спрямованості. Дисципліна забезпечує підготовку студентів-бакалаврів до ефективного спілкування у професійному середовищі, вести ділове листування та робити презентації власних творчих робіт.

2. Мета та завдання курсу

Метою курсу є формування необхідного рівня англійської комунікативної компетентності та мовленнєвих навичок в соціокультурній та професійній сферах діяльності, удосконалення вміння користуватися широким тематичним словником функціональної лексики в обсязі тематики. Здобувач освіти повинен оволодіти загальною компетентністю, а саме *здатністю спілкуватися іноземною мовою в межах потреби професійної діяльності; використання іноземної мови для здобуття і розповсюдження фахової інформації.*

3. Компетентності, що забезпечує дисципліна

Згідно вимог освітньо-професійної програми студенти мають засвоїти такі

компетентності в результаті опанування дисципліни:

ЗКЗ - Здатність спілкуватися іноземною мовою;

ЗК5 - Здатність працювати в команді.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності

СК11. Здатність презентувати художні твори та мистецтвознавчі дослідження у вітчизняному та міжнародному контекстах

4. Програмні результати навчання

В результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» студент повинен:

ПР. 02 Застосовувати основні правила морфології та синтаксису для розуміння і складання текстів державною та іноземними мовами, формувати різні типи документів професійного спрямування згідно з вимогами культури усного і писемного мовлення.

5. Політика курсу.

Під час онлайн навчання викладач очікує активну участь студентів, увімкнені камери під час віртуальної зустрічі, дотримування правил етики цифрової комунікації в Classroom.

Відвідування занять є обов'язковою умовою. Якщо ви заздалегідь знаєте, що повинні пропустити заняття з поважних причин, будь ласка, поінформуйте викладача. Якщо протягом семестру ваша відсутність перевищила присутність, то це може негативно вплинути на результати вашої атестації. Виправданими поза встановленим лімітом можуть визнаватись пропуски занять за умови надання супровідної документації в деканат, відповідно до правил Академії, через:

- хворобу
- події пов'язані з позанавчальною діяльністю Академії
- форс мажорні обставини (правила безпеки)
- юридичні зобов'язання.

Вчасне виконання завдань є критично важливим (термін зазначається в Classroom). Обов'язком студента є реалістичне планування свого часу на виконання передбачених цим силабусом та опублікованими в Classroom завдань. Допуск до повторного складання матеріалів курсу здійснюється згідно положення «Про організацію освітнього процесу в Харківській державній академії дизайну і мистецтв» <https://www.ksada.org/wp-content/uploads/2025/03/polozhennya-pro-organiz-osvit-procz.pdf> Виключенням з цих правил можуть бути пом'якшувальні обставини, зазначені вище в розділі Політики курсу (відвідуваність).

Поза заняттями офіційним каналом комунікації з викладачем є платформа Classroom та електронна пошта. Умови листування електронною поштою: 1) в *темі* листа обов'язково має бути зазначена назва дисципліни; 2) в полі тексту листа позначити, хто звертається – анонімні листи розглядатися не будуть. Консультування з викладачем відбуваються у визначені розкладом робочі дні та години. .

6. Передумови вивчення дисципліни.

Володіння комунікативною компетенцією на рівні не менше, ніж B1 у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі). Студент може розуміти основний зміст чіткого нормативного мовлення на теми, близькі і часто вживані у навчанні, під час дозвілля тощо; може описати досвід, події, сподівання, мрії тощо; може просто і

зв'язано висловитись на знайомі теми або теми особистих інтересів.

7. Постреквізити – іноземна мова спілкування у академічному та професійному середовищі (Англійська)

8. Навчальні матеріали.

- 1) Career Paths; Museum Management and Curatorship. Express Publishing, 2018.
- 2) Clare A., Wilson J.J. Speak Out 2nd edition Intermediate Plus. Student's book. England: Pearson Education Limited, 2018. 146 p.
- 3) Clare A., Wilson J.J. Speak Out 2nd edition Intermediate Plus Workbook. England: Pearson Education Limited, 2018. 80 p.
- 4) Evans V., Dooley J. New Round-Up 5: English Grammar Practice. Cambridge: Pearson Education Limited, 2014. 208 p.
- 5) Evans V., Dooley J. New Round-Up 6: English Grammar Practice. Cambridge: Pearson Education Limited, 2014. 208 p.

9. Опис дисципліни

Курс розрахований на студентів 3-го та 4-го років навчання за спеціальністю 023 «Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація», ОПП «Мистецтвознавство», бакалаврський рівень, вивчається протягом 4-х семестрів і передбачає залік наприкінці 5-го, 6-го, 7-го семестрів та іспит після 8-го семестру. Загальна кількість навчального часу відведеного на вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» становить 330 годин – 140 годин практичних занять і 190 годин самостійної роботи, що становить 11 кредитів.

Контроль знань здійснюється за допомогою письмових тестів і заліків у 5-7 семестрах, вивчення повного курсу завершується підсумковим іспитом у 8-му семестрі.

На 3 семестр відведено 3 кредити ECTS, 90 навчальних годин, з яких 45 годин – аудиторні заняття та 45 годин – самостійно. Всього передбачено 1 модуль, 2 змістових модулі (по 2 теми у кожному).

Осінній 5 семестр: 90 годин: 45 годин – практичні заняття, 45 – самостійна робота.

10. Формат дисципліни

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота студента спрямована на поглиблене вивчення модульних тем. Зміст самостійної роботи складає роботу над темами виділеними для самостійного опрацювання, підготовка усних доповідей за темами практичних занять дисципліни. Дисципліною передбачено виконання індивідуального завдання (Project).

11. Формат семестрового контролю.

Формою контролю є залік. Для складання заліку необхідно пройти проміжний контроль у формі поточних перевірок процесу практичної та самостійної роботи (написання тематичних контрольних робіт, усні доповіді) та написання індивідуального завдання (Project) та відповідне його оформлення.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: національна та ECTS

Національна	Бали	ECTS	Диференціація А (внутрішня)		Національна	Бали	ECTS
відмінно	90–100	A	A+	98–100	задовільно	64–74	D
			A	95–97		60–63	E
			A-	90–94	незадовільно	35–59	FX
добре	82–89				незадовільно (повторне проходження)	0–34	F
	75–81						

12. Академічна доброчесність.

Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях, тестах, при складанні заліків тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Якщо під час проміжного контролю помічено списування, студент втрачає право отримати бали за тему і складає її під час заліку, отримуючи не більше 50% балів від максимальних за цю частину.

13. Корисні посилання:

<https://законодавство.com/zakon-ukrajiny/stattya-akademichna-dobrochesnist-325783.html>

<https://saiup.org.ua/novyny/akademichna-dobrochesnist-shho-v-uchniv-ta-studentiv-na->

12. Розклад курсу.

Навчальний тиждень	Тема	Години		Зміст	Оцінка рівня сформованості компетентностей
		Аудиторна	СРС		Форми контролю
1	B.1 U1 Museums (M.) U1 Speak out. (Sp.)	2 л 1 пр.	5	Parts of Museums 1. Lead – in: revision and communicative practice of lexical sets and functional language	Активна участь у виконанні практичних завдань
2	B.1 U2 M. U1 Sp.	1 л 2 пр.	5	Parts of Museums 2. Vocabulary and reading. Lifestyles: active or sedentary, alternative, nomadic, sticking to a routine, routine change. Coffee drinker. Grammar: <i>the passive; causative have</i>	Активна участь у виконанні практичних завдань
3	B.1 U3 M. U1 Sp.	1 л 2 пр.	5	Types of Museums. Speaking. Talking about your lifestyle. Listening: Busy-ness is not a competition Vocabulary plus: multi-word verbs, verb + preposition	Активна участь у виконанні практичних завдань
4	B.1 U4 M. U1 Sp.	1 л 2 пр.	6	Museum Employees. Speaking. “Are you too busy?” Reading: Seven reasons why being bored is good for you. Grammar: <i>present tenses: simple vs continuous, stative verbs</i> Writing: using persuasive devices	Активна участь у виконанні практичних завдань
5	B.1 U5 M.	1 л	6	Visitors. Vocabulary. Everyday objects.	Активна участь у виконанні практичних завдань

	U1 Sp.	2 пр.		Speaking. Describing everyday objects. Reading: What would you save in a fire?	завдань
6	B.1 U6 M. U1 Sp.	1 л 2 пр.	6	Museum Events. Watching and listening: a BBC documentary on the way of life on Fair Isle and listening to two contrasting lifestyles. Speaking: about the lifestyle you would prefer and why.	Активна участь у виконанні практичних завдань
7	B.1 U7 M. U1 Sp.	1 л 2 пр.	6	Daily Operations. Writing: a pros and cons essay about city life compared to life in smaller communities. Looking back: revision.	Активна участь у виконанні практичних завдань Ознайомлення з завданнями для самостійної роботи.
8.	B.1 U8 M.	2 пр. 1 л	-	Модульне оцінювання Plant Materials.	Виконання контрольних завдань Модуля 1.
9	B.1 U9 M. U2 Sp.	1 л 2 пр.	6	Animal materials 1. Vocabulary and listening: describing inventions. Grammar: question forms, indirect forms. Speaking: getting funding for a genius invention.	Активна участь у виконанні практичних завдань
10	B.1 U10 M. U2 Sp.	1 л 2 пр.	6	Animal materials 2. Reading: Perfect coffee water Writing: a product description	Активна участь у виконанні практичних завдань
11	B.1 U11 M. U2 Sp.	1 л 2 пр.	6	Inorganic Materials. Vocabulary: different types of buildings Reading: Windmill man Grammar: Present Perfect Simple and Continuous	Активна участь у виконанні практичних завдань
12	B.1 U12 M. U2 Sp.	1 л 2 пр.	6	Manmade Items. Vocabulary: word building, prefixes and suffixes. Reading: The midnight maker. Speaking: “What are you good at?”	Активна участь у виконанні практичних завдань Ознайомлення з завданнями для самостійної роботи.
13	B.1 U13 M. U2 Sp.	1 л 2 пр.	6	Art 1. Reading: about making a movie. Listening: judging and evaluating ideas Speaking: inviting a speaker to your workplace	Активна участь у виконанні практичних завдань

14	B.1 U14 M. U2 Sp.	2 л 1 пр.	6	Art 2. Reading: The importance of creativity Watching and listening: speaking about creativity Writing: defining creativity Looking back: revision.	Активна участь у виконанні практичних завдань Виконання онлайн завдань
15		3 пр		Модульне оцінювання. Підведення підсумків.	Виконання контрольних завдань Модуля 2.
Всього: 120 год.		45 год	75 год		

13. Система оцінювання та вимоги.

Загальна система оцінювання.

Оцінювання сформованих компетентностей у студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Оцінюванню підлягають виконання усних та письмових завдань та робота на практичних заняттях, виконання письма та проекту, а також модульний контроль. Модульний контроль має на меті інтегроване оцінювання результатів навчання студента після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля.

При оцінюванні навчальної діяльності студентів надається перевага стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, тестування, структуровані письмові роботи. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок.

Залік отримується шляхом накопичення балів за Модуль 1 і Модуль 2, своєчасно виконанні завдання самостійної роботи.

Максимальна оцінка за дисципліну складає 100 балів. Силабус за змістом повністю відповідає робочій програмі навчальної дисципліни.

Розподіл балів

Форма роботи	МОДУЛЬ 1 Кількість балів	МОДУЛЬ 2 Кількість балів
Виконання завдань, визначених для практичного заняття	0-10	0-10
Виконання завдань для самостійного опрацювання	0-10	0-10
Співбесіда за матеріалом практичних занять та самостійної роботи Модулю	0-10	0-10
Module Review	0-20	0-20
Загалом:	0-50	0-50

Шкала оцінювання

Оцінка за 10-бальною шкалою	Пропорція правильних відповідей (мінімум)
-----------------------------	---

«9-10»	A	90%-100%
«7-8»	B	70%
«5-6»	C	55%
«3-4»	D	Менше 55%

Критерії оцінювання

Критерії оцінювання	
Бали	
A 90-100	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, вміє пояснити правила та поняття, якими безпомилково користується, надав додаткові матеріали та приклади за темою. Демонструє високий рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має помилок та виконано на 90-100 %). Подача акуратна, без виправлень. Уміє вільно і безпомилково вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно виокремлює загальну та детальну інформацію, розуміє логічні зв'язки у тексті.
B 82-89	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив декілька незначних помилок. Демонструє середній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має принципових помилок та кількість вірних відповідей складає 80-89%). Подача акуратна, але має певні виправлення. Уміє правильно вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно розуміє логічні зв'язки у тексті, але допускає помилки щодо виокремлення певних лексико-стилістичних особливостей аналізованого наукового тексту.
C 75-81	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє достатній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має принципові помилки, кількість вірних відповідей 65-79%). Уміє вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах, але зробив значні помилки, є невеликі проблеми з розумінням наукового тексту. Виокремлює науковий стиль тексту, але не вміє пояснити його лексико-стилістичні та граматичні особливості.
D 64-74	Студент не в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє низький рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має багато помилок, вірно виконано тільки 60-65% завдань). Робота виконана на недостатньому рівні із значними недоліками (недостатньо розкрити логічні і зв'язки у тексті, не може виокремити та пояснити лексико-стилістичні та граматичні особливості аналізованих текстів. Наявні проблеми з розумінням тексту.
E 60-63	Студент в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з розумінням тексту, вірно виконані завдання нижче 60 %, невчасна подача виконаної роботи, неохайність подання тощо.
FX 35-59	Студент не опанував значну кількість тем і матеріалів дисципліни, не проявляв належного відношення до занять, про що свідчить низка пропусків і погані результати поточного і підсумкового контролю знань. Лише окремі поверхові відповіді на запитання дають підставу для отримання цієї низької оцінки.
F 0-34	Дана оцінка є слідством вкрай поганого відношення студента до занять і майже повної відсутності знань з даної дисципліни.
	Пропуск рубіжного контролю

1. Базова:

1. Career Paths; Museum Management and Curatorship. Express Publishing, 2018
2. Clare A., Wilson J.J. Speak Out 2nd edition Intermediate Plus. Student's book. England: Pearson Education Limited, 2018. 146 p.
3. Clare A., Wilson J.J. Speak Out 2nd edition Intermediate Plus Workbook. England: Pearson Education Limited, 2018. 80 p.
4. Evans V., Dooley J. New Round-Up 5: English Grammar Practice. Cambridge: Pearson Education Limited, 2014. 208 p.
5. Evans V., Dooley J. New Round-Up 6: English Grammar Practice. Cambridge: Pearson Education Limited, 2014. 208 p.

2. Допоміжна

1. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Cambridge University Press. 2006. 350 p.
2. Верба Г.В., Верба Г.Г., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови (з вправами). К.: Освіта, 2006. 414 с.
3. Говорун А., Гнатюк М. Формування професійних компетенцій у здобувачів мистецьких спеціальностей із використання наукових методів. «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». Випуск № 38, Том 1. Дрогобич, 2021.- С.180-185
4. Round up 5. English Grammar Practice. V. Evans. Longman. 2014.
Round up 6. English Grammar Practice. V. Evans. Longman, 2014
5. Use of English B2 for all exams. E. Moutsou / MM Publication 2009.
6. Hovorun Alla, Petukhova Olena, Nazumko Olena, Kyrychenko Svitlana, Bodnar Iryna, Kanyuk Oleksandra. Learning grammar of a foreign language (English) using multimedia technologies. *International journal of education and information technologies by NAUN*, 2021, Vol.15, p.303 308. DOI: 10.46300/9109.2021.15.32.XML.
7. Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови. Інноваційна педагогіка. 2020 – Вип. 28. С. 62-65. doi: <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2020/28.11>
8. Петухова О., Усик Л., Чорна В. Формування професійної компетентності студентів у процесі вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. *Український педагогічний журнал*. 2021. № 3. С. 51-57.
9. Навчально-методичні розробки кафедри.
10. Автентичні фахові тексти.

3. Інформаційні ресурси:

1. Український центр оцінювання якості освіти - <http://testportal.gov.ua/>
2. Офіційний сайт університету мистецтв в Лондоні - <https://www.arts.ac.uk/>
3. Oxford University Press - <https://headway5e.oxfordonlinepractice.com/app/>
4. Home Page in Oxford Art Online - www.oxfordartonline.com/
5. ArtLex Art Dictionary - www.artlex.com/ 6. TED Talks - <https://www.ted.com/>
6. Visual Arts and Design Databases at the C.W. Post Library - www.liu.edu/CWIS/cwp/library/.../arts.htm
7. Free Online Dictionary - www.thefreedictionary.co
8. Верба Г.В., Довідник з граматики англійської мови (з вправами). - К., 2001.

9. Гусак Т.М. Modern English Grammar in Practice / Т.М. Гусак. – К. : ІНКОС, 2002. – 308 с
10. Murphy Raymond. English Grammar in Use: A self-reference and practice book for intermediate students of English /Murphy Raymond. – 4th. ed. – CUP, 2012. – 398 p